本報電報 HUNGCHUNGPO CABLE ADDRESS 171 DUNDAS ST. W. TORONTO 2. ONT CANADA

The Chinese Times.

TUESDAY JULY 5 1955 第壹頁 PAGE 1

本報館 The Chinese Times Publishing Co., Ltd. 171 DUNDAS ST. W Toronto2 Ontario Canada Telephone EM-3-3957

洪鐘時報

中華民國四十四年七月五日（星期二） 乙未年 五月 拾六日

四百架俄機表演 暗示美國優勢告終

莫斯科四日合衆社電：四百餘架飛機，包括一架新的噴射民航機，新式噴射戰鬥機，及渦輪超級轟炸機，昨日掠過莫斯科上空，此為蘇聯空軍歷史上軍力最盛大表演。

航空表演，顯示在現代軍事及民用飛機關係之許多方面，蘇聯或已趕上，及或勝過美國。

四架噴射器之民航機飛過，已首次透露俄國在民航噴射機方面與美國爭取優勢。

公衆發覺，並有一種渦輪支持的大型轟炸機，一種雙噴射器不論任何天時都可合用的戰鬥機，一種會趨擊噴射轟炸門機，及一種垂直起降器直昇機。

「合衆社電」上議員史明敦（民主黨，密蘇里州）稱，俄國表示蘇聯已在航空優越趕過一些，史明敦，杜魯門政府時代空軍部長，請求艾森豪威爾政府將事實給予美國人民」

參觀者由外國使節團人員，其陸空軍武官，及無數俄國中共目睹，南斯拉夫與印度空軍參謀長參加，蘇聯政府的特別貴賓，要點如下：

一隊十二架巨型大陸間轟炸機，去年七月一日慶祝海軍節時曾有一種模型機飛過，令西方空軍武器驚愕，據西方所知，此為比照式轟炸機，但已有的生產。

一隊七架重型四個引擎渦輪支持轟炸機，相信可能在飛行時增添燃料，類似美國戰略空軍司令的巨型轟炸機，類似比照式，渦輪支持轟炸機相信可能交付原子或氫氣彈。

三名美戰俘留華 將在香港邊界釋放

新德里四日發的小報電：三名朝鮮戰爭之美國俘虜，在中國居住業已足夠，將於星期六日在香港邊界釋放。

印度紅十字會接到中共紅十字會致來消息，言稱中共當局已完成計劃，將三人交[illegible]

此間紅十字會[illegible]之英國紅十字會，請求[illegible]三名戰俘。

[illegible]之二人，[illegible]被[illegible]五[illegible]，[illegible]在美國[illegible]

上週[illegible]紅十字會之請求，印度紅十字會[illegible]紅十字會在美國[illegible]續，[illegible]已受命，[illegible]給[illegible]行文件與[illegible]二人。

國軍武裝叛亂失敗 卅一人在宜春被捕

香港四日路透社電：北京電台今日報告，中共公安部隊在執行一運動以對付反革命份子當中，已在江西省[illegible]市縣宜春破獲另一股游擊隊武裝叛亂企圖，[illegible]位於[illegible]西南的四百九十哩。

廣播[illegible]稱，被[illegible]團體名叫「中國大陸救國軍」的人員，并在其處搜出手槍彈，炸彈及文件。

廣播說：四個月前，該團體開始在江西省[illegible]村地區組織游擊隊，電台不曾說明對付該地游擊隊的措施。

在已往兩月，[illegible]一名[illegible]人之報告，已宣判近百人被槍決，另逾五百人被監禁，因被控參加反革命活動，對付中共政府。

星期日，由中國大陸到達本港的報紙稱，九人被槍決，其餘人被因被控參加了台灣國民黨而參與反革命活動。

馬力克應召返莫斯科

倫敦四日路透社電：是日據[illegible]俄國駐英大使馬力克突然應召赴莫斯科，此間外交觀察家相信馬力克於[illegible]此行莫斯科，將會[illegible]會晤日內瓦會議以前的商談。

[illegible]將發佈[illegible]包括俄國代表團以內，以便出席於七月十八日舉行的日內瓦召開之四大國會議。

據今日消息，駐莫斯科之英國大使海特爵士，亦將出席日內瓦會議之英國代表團人員。

馬力克突然應召，須要更改較早計劃，伊已在本處與日本代表松本舉行談商，商談於終止兩國間之十年戰爭狀態。

[illegible]外交官至定明日復與松本商，日本發言人稱，其大使[illegible]於今晨接獲通知，謂馬力克將啟程返國。

吳庭豔聲稱 政府軍隊佔領七山區

西貢四日路透社電：南越總理吳庭豔今晚在電台廣播稱，該民軍已完全佔領七山區域，此為背叛之和好教私有陸軍的最後據點。

和好教陸軍，由巴卡特將軍統率，據報上週在西貢西南一百英里之區域被吳庭豔的軍隊圍困，該處位於高棉境界。

探聽理稱，在戰鬥中，許多民軍自動參加國民軍，吳總統說，[illegible]人民中要建立一民主政府，以處分全國，及以土地改革爲見，探取軍事行動是必要者。

[illegible]需要軍民合作，吳庭豔呼籲聯合努力，以建立越南，對付共產主義。

美英兩國海軍將演習

倫敦[illegible]四日電，英國與南斯拉夫海軍將於七月中旬舉行聯合演習，此為戰後第一次，地點在亞得里亞海中央。

蔣方噴射機與中共米格機衝突

台北五日合衆社電：國民黨方面今日報告，蔣方與中共戰鬥機昨在馬祖以北之台灣海峽上空互相衝突，一架米格式機或已擊下。

空軍當局稱，四架國民黨軍噴射機正在巡邏中，八架米格機狙擊。

在戰鬥之十分鐘空戰中，國軍一架美機受損，一空軍公報說，機件尚能飛回基地或已毀。

空軍稱，所有四架雷霆式噴射機均安然返抵基地。

此戰事之餘，給予米格機[illegible]一架國方噴射機[illegible]第二架卡塔拉尼亞式飛機在一週，[illegible]之事，發生於馬祖以北約二十哩。

滬組織一批工業品 出口供應亞非國家

香港十一日訊：上海消息，中國供應亞非地區許多國家的各種日用百貨和五金製品，文教用品，化工產品，等工業品，正由中國工業出口公司上海分公司組織出口，在這些出口產品中，有電風扇，冷藏瓶，窗紗，石棉板，汗衫，襯衣，[illegible]，滴水，[illegible]巾，漂巾和各種印花麻紗，泡泡紗，上海織等適合熱帶人民需要的商品。

中國藝術團 現在柏林演出

倫敦航訊，柏林消息，[illegible]意志通訊社電傳，現在[illegible]訪問的中國藝術團，已於七月一日起開始[illegible]在東柏林人民劇院演出，節目有「梁山伯與祝英台」和「[illegible]」[illegible]。

碼頭罷工糾紛所致 一萬八千人昨晨復工

倫敦四日合衆社電：[illegible]最混亂之罷工，使數百隻船停航之後的六星期，[illegible]大罷工後，一萬八千名碼頭工人今日恢復工作。

實際上各碼頭工人均有所得，雙方今後全體復工，但由於工會中之結果，許多感覺罷工及怨恨之工會組織許多小組工作，使一百七十一隻船得以出港啓航，在罷工之時停泊，此等船隻仍停泊於倫敦、利物浦、[illegible]、赫爾、曼徹斯特及[illegible]。

莫洛托夫飛赴俄京

法國巴黎四日合衆社電：蘇俄外交部長莫洛托夫今在三藩市出席聯合國會議後，是日乘搭女皇伊莉莎白號返抵歐洲，[illegible]分鐘，伊即搭乘飛機赴莫斯科。

探恐被野熊攫去 兩歲女孩尋獲無恙

意大利比四日美聯社電，[illegible]一個兩歲幼女，失蹤一夜，深恐被一灰色野熊攫去，是日在本處附近之崎嶇地方尋獲，依然生存，而且情況顯然良好。

該小女名[illegible]，於探尋時用以前[illegible]大找[illegible]，她的父親[illegible]日失踪時目擊一熊從一帳篷將幼女攫去，用一足疾走，闖入森林後即不見。當該女童與父母等露營附近郊遊。

本埠新聞

昨日下埠熱至九十四度

昨日都朗度下埠，氣溫昇至九十四度，而在安省南部之其餘地方，亦散若熱。此種夏間炎熱日之首次主要熱流。預料今日潮濕，明日更熱，會昇到九十五度，令人增加。舒適。昨日之九十四度，於下午約四時達到，不獨是今年最熱日，且為一九二一年以來之最熱七月四日。預料炎熱會有減少減輕跡象，昨日各事務所已早些關門。

省立醫院工程發現舞弊事件

據報安省省警已進行調查，關於各次開鋼鐵擴建中之安省醫院物資，被非法盜用及售賣事件。最初一個承辦商之工人提出報告，有人盜用公共物資，竟被藉口[illegible]將之開除，其後官方在研究後，給回原事務，乃將之復職。現安省警刑事調查官員不願發表任何言論，但已與衛生廳人員商討，準備進行控訴。

女皇被邀將在新馬場主持開幕典禮

據女皇侍從麗芬白一世將被邀請於明春新屆板馬場開幕時，主持典禮。安省賽馬會董事長泰萊已赴英途中，於下週抵步時，將親自呈交邀請書，若獲接納，則下次女皇盾之勝利者，將獲女皇親手授勳，及十個金錢。

查此新屆板賽馬場為在二十七號公路，於畢頓道北，現已將近完成，其工程共值一千[illegible]百萬元。

神經病人逃出後不久被捕回

昨日一患神經病人埃伊斯頓自精神病院逃出後，曾致電其家人威脅，謂將全家殺害，警察即派員守候其家屋，不久即將之拘捕。

紅髮婦人被控追踪司機案再押候

[illegible]

友記合棧有限公司

香港辦米糧各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

永豐行藥酒

補腎蛤蚧　祛風三蛇

總代理各埠發行（另議）

每樽二元二五　廿四安士瓦樽　每樽一元二毫　二十安士玻璃樽

Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO ONT EM3-3883

新張廣告
飯店從新粉飾　特聘上等廚師　專辦酒席

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店　從新裝置　特聘名廚　日夜開市　大筵小酌　招待備至　外賣包送　定令滿意

三元旅店
SAM YUEN ROOMS
117A QUEEN ST. W.
TORONTO ONT. EM 8 1005

三元旅店　地方雅潔　長短房便　均由尊便　僑界光顧　大表歡迎　本店啓

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7894

本店餐廳從新裝修　趣時西化　悅目非常　對於烹調　尤為精良　大宴小酌　取價從廉　諸君惠顧　萬分歡迎　合心飯店主人啓

陳子庚事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC - IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
電話 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

專辦新客入境　移民入籍　監護人文件　委託事務　代辦忠誠　務求快捷　安省各地保官　約區和平官　陳子庚　辦公時間上午十時至下午六時　以後請約電話

加拿大陳郁公司
CHIN YOKE CO
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8 2046

南乳花生每磅八毛　永利威[illegible]　史國公酒一元九五　糯米甜酒一元一五　各種藥酒一元二五　大海碗每副一元九　二海碗每副二元九　冬菇每磅[illegible]　白菜（貳磅）　元六（一磅）油浸花　同一[illegible]　蛤蚧補茶二元七　北芪參每兩一元　鹿尾巴每兩四十元　內附陳郁總務　向樂局新服務　委託[illegible]　總理陳[illegible]

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新設營業　重要事件　活加機器　乾濕洗衣館

[illegible]

加拿大萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 地道藥材　油糖雜貨
● 江西瓷器　牛莊綠荳
● 男女拖鞋　四時瓜菜
● 所有國貨　應有盡有
● 僑胞光顧　旨在服務
● 為答盛意　額外克已
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兑工人市胆

◎目錄印便函索即寄

正總理林善堂　副總理黃道備
司理黃關牒　林華合　黃昂璞　督

新運到
[illegible]

紅髮婦人被控追踪司機案再押候

法官安覺爾於日前審一案，為一紅髮婦人被控數年跟踪一的士司機，屢被纏擾不休，結果再押候至七月二十日審判。

當開庭時，主控官謂，法官仍否記憶夏爾女士之案，法官即答謂永不能忘此案。即訊問該婦人有何辯護外出者，是否曾電話擾亂的士司機為高興之事，婦人答謂未有，至是即宣佈再行押候。

聯市將津貼交通局以免車票起價

聯市主席加奧等今午稱，交通局現今財政困難，只爲臨時性者，若不將車票價格提高，勢令乘客裹足。到將來必見好轉。

現時報界人士經叢談聯市主席之會議，可作出預告，聯市將津貼交通局，以免須再行增加車票價。

又聯市當局行政人員，已決定於今日上午九時，與市府交通局之委員會行會議。

修建頓士頓路超速完成工程

修建中一段即是之頓士頓道：此條係多倫至公園路籌辦路之一段，本以打破紀錄之速度，準備於今日完成，開始啟用。

修建命令，只於兩週前由聯市行政委會發出，負責工程者謂，數星期來日夜不停工，並多假期亦繼續。

餐館出賣

獨市生意，連年旺市，用具齊備，人力缺之，迫要割愛，有意批期，如意面議，價銀相宜。

HILLTOP RESTAURANT
606 CONCESSION ST.
HAMILTON, ONT.

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
64 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5418

新辦到祖國貨

★雜貨藥材 ★油糖粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女長袍 ★顧繡絲書 ★綉花女鞋 ★衣館用具 ★國際味粉 ★各種水貨 ★合時鹹魚

大小光顧 律歡迎

李均宜

醫學博士

196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-8592
住家 RU.1-0078

△醫務所遷在 且打街西一百九十六號
△診症時間 每日下午兩時至六時 禮拜六日上午十一時至下午一時 禮拜日兩點半至五點半
△如有急症 △隨時電召

大同飯店

加拿大 多倫多

TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告
飯店從新修整 特聘上等廚師 唐番餐廳 大餐小食俱備 隨時厚禮招待 星期六禮拜日 午夜四點茶市 歡迎各界光顧 主人謹啟

關舜年醫師

中華

振華隆中藥房

JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

★營業時間 由上午十一時至下午十時

加製婦女補藥 滋陰補腎 寧神定志 研科藥酒 生熱壯陽 特製痔瘡藥 代刀脫骨 小滑散 驅風去毒 立消熱光 疏風清熱

三利公司

加拿大 多倫多 都

SAM LEE CO.
103 Elizabeth St. Toronto Ont. 電話 EM-3 9062

△香港馳名 敬濟堂
△婦科大補丸 △武承人參 △大山參 △正北鹿片 △各種包裝 △十全大補 △各種小藥 △各種補品 △各種人參藥材
利發司啟

好世界飯店

Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵 隨意小酌 本店主人啟

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
寫字樓 EM4 0848
住家 EM3 0880

本律師專辦各項事務 經手辦理入籍 及辦理華商生意 辦理各項手續 式樣依期填正 移民案件 代行事宜

黃能謙旅行社

加拿大 滿地可埠

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

△代理!!! 加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 (飛機客票) 美國總統輪船 詩曼亞火車 (客票) 最為週到
承接辦理入籍移民 大小民刑訴訟 案件委託 各埠購辦快捷 各商函購均所歡迎
電話 PL 6400

新共和

加拿大 滿地可埠

SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6-3113

本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 鮮四時瓜 燒金豬 隨時發客 如承光顧 無任歡迎

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM.8-9109 住家 WA-2-6901

◎好音特告

一、興旺埠仔餐館，出頂，有房屋，柏文，市南區，磚樓兩層，有四房及各種生意在內，入息豐富，易管理，業主年老，另餐室，雜貨，招放，適合有意經營者，生財之道，勿失此良機，全價貳萬七千元，現款壹萬五千，餘款易供。

二、近華埠，三層住宅，平賣，共十八房間，可作公寓，全價貳萬一千元，現款九千元，餘款自打方便。

三、興旺生意店，在 EGLINTON & BATHURST 區，有四房，柏文，每月租銀弍百，有八年批，每年生意六萬餘元，全價四千九百元，四房，柏文，工業區，興旺西餐室，每月租銀一百五十元，有六年長批，全價六千元，現款三千元，餘銀期易供。

★本行常有大小生意，旅舍財售，雜貨鋪租賣。

◎現有數單房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

中國貨公司

加拿大 多倫多

China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-0700

新運到
● 揀手發菜祿豆
● 美味嫩梅菜心
● 鮮明靚靚大蠔豉
● 臺國清湯鮑魚
● 日本豉油鮑魚

代理 C.P.R. 車票及飛機票

中國貨公司 正司理 李長輝 副司理 林孝貞 謹啟

市府仍圖上訴 一部徵購定價

市長菲立斯今日稱，但特向市法律部門要求提供意見，以決定是否上訴關於旹賣聯頓電車終站之仲裁決定。

上週聯法庭推事巴頓判定該車站價值九萬七千八百元，曾交過屆於十個月前以二萬零五百元售與開人士。

而市府則決定把之徵購，以保留其一若小園之村景，但地主則計劃建立一辦公室大廈。

市長謂，將要求是否可以上訴判斷，因法官之定價實在高。

▲加屬新聞▼

狂牛衝入餐廳 顧客驚惶飛遁

古壁省雷亞素訊四日電 今日在該省北部二英里之避暑山區勝地一餐室中，九十名顧客正在享受佳餚，突有一發牛直奔入內，將盤碗桌椅推散地上，顧客均飛飛逃避，旋警察長等到聯至，見該牛瘋狂，乃著車什召市警察長，一同返抵該地，以來福槍將之擊斃。

二萬多烏克蘭人 補行慶祝加國慶節

溫和內日電 超過二萬名之烏克蘭籍人，昨日在近郊九號公路之已拉麥夏令營舉行慶祝加拿大國慶。

自蘇俄、波蘭及捷克斯拉夫逃出之烏克蘭人代表，亦及時到來參加，超過二千輛汽車，來自加美兩國各地者，聚集。

但今對於俄國，則又有一幫自稱自由俄國烏克蘭人六千名，舉行慶祝會，非分派傳單，稱在巴拉摩會之慶祝者，由共產黨主辦。

▲加屬新聞▼

匪徒竟光顧老人院

夏利頓市四日電，二劫匪昨日

利海岸省洲陸軍位訓練。全國各部隊之隊伍，已於昨星期一日完成集中，分駐於四百二十方里營地，候本令後入星期，……

▲住屋出賣

磚屋 座在JARVIS街內有梘房十間，屋後有空地大段有車房，要取價一萬七千元，先收現款五千餘，……

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.

▲醫務所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
▲診症時間▼ 下午式時至七時半
星期日休息 電話 EM3-6961
住宅電話 HU. 6429
醫生公會號碼 WA 2 1134

▲附設X光 心病測驗器等 統理內外皮膚 產兒科

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289

辦理：各件保險·買賣屋宇·經紀移民·來往各項·生意合約·翻譯·快捷妥當

環球公司

各江雜貨
(多多朗) WAN KEW CO. (加拿大)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬嘜 芽菜豆腐 生鮮魚蝦 四時瓜菜

著名火鴨燒臘精良
祖國雜貨樣樣俱全
藥材丸散地道講究
唐山水貨每期到有
土產瓜菜大量應酬
廣大醬膽遠需近求
如蒙光顧批發零售
廉價推銷久交以圖

司理 林善彰 林琨陔 啓

杜記

烹粥專家
唐人街柒拾四號樓下
電話 UN1-1371

食過係話靚
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嘗

地方雅潔招待滿意！

茂利國貨公司

MORLEY CO. LTD.

特約代理永利威藥酒

加屬最大之國貨商店

京杭什貨△福州茶米
體補藥料△國貨鹹魚
紅瓦瓷器△籐椅竹器
男女鞋帆△男女絲巾
鮮明藥片△驗名丸散
唐山水貨△各樣·菜
日本書畫△唐山魚蝦

……斗公司
TORONTO ONT.
……3-2254

修理衣館各種機器及有一千、九百、八百火力電爽斗、……

加拿大
……ONT. CAN.

本號專辦正地道藥材，各家中西藥品丸散、化裝品、各種香梘、日常用品、應有盡有，以供各界之需求。

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元

麥廣記參茸行

香港南北行街四十九號
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦：人參蘇參 鹿茸東茸 茸片茸末 鹿尾玉桂 國葯補品 蛤蚧大補茶

歡迎外埠僑胞函購 迅速郵寄担保寄到

CHIN YOKE CO.
109, ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. E.M. 3-6791

加拿大陳郁公司代理人

劉輝醫師

28 Wellesley St. E. (Suite 4)
委市利東街二十八號
鄰近委市利街地道車站

本醫館擬定於一九五五年十二月一日開始在該館應診
●診症時間● 每日下午二時至六時
星期日及星期六 他時間預約
電話寫字樓 WA. 8-7388
住宅 HU. 3-6201

承接坭水工作廣告

本人專接坭水工作，凡打沙灰、修整牆壁、烟通、修整屋頂、水渠及白鐵等工作，如蒙友委託，極表歡迎。
ED. HILLEN 244 McCAUL ST.
電話 WA 2-9782

遠東商業有限公司

溫莎埠 加拿大
自製（金龍註冊商標）出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 (味)精廠(遷)鋪啓事

啟者：李鐵如主事近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可核弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 金龍註冊商標味精
總經理李鐵如
化學師

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST
TORONTO ONT.

電話 EM.8-6250

忠誠服務　工精價廉

●快捷妥當●

門市部　專售祖國著名產品

裁縫部　承接各種餐館男女招待員(企檯)服裝。請將尺寸長短列明

源興誠

YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

告白位

司理劉希賛

▲加屬新聞▼

匪徒竟光顧老人院

夏利法市四日電：二劫匪昨日進入老人院中，將一女護士及一雜工捆綁，即將保險箱昇去，臨行復將電話線切斷。但該保險箱最低限度有一人[illegible]械，[illegible]院總監依事前保險箱內存有現款及支票。

萬多名陸軍在東海岸集訓

紐賓斯域省[illegible]四日電：約有一萬一千名陸軍部隊會在此新營互西海岸當營訓練單位訓練。全國各營隊伍，已於昨星期、日完成集中，分散於四百二十方里營地，今後八星期將舉行各種戰鬥，深造訓練，包括防禦戰術性之原子戰爭。

五千人目擊跳傘者意外斃命

新特域選區四日電：昨日古堡省比梨之二十三歲西人亞特堅於星期日在此南部十英里之亞爾瑪湖上空，自機中作跳傘表演，而外遭跌斃。

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 6262

本醫務所新址聖卡亞街西貳貳壹號（比街車站升）卡亞街第一站，[illegible]診症時間預約為要，電話日夜呼喚 WA-3 八二六二

艾世光醫師

富隆羅曾芽菜公司 ◎加拿大◎ ◎滿地可◎

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961

合時貨品源源辦到　罐頭雜貨茗茶海味　挑選精美以悅顧客　衣舘餐館用具齊備　特聘祖國名師主理芽菜業務

▲代理▼　⊙古淋公司各種味精⊙　×麥早他公司×　⊙餐館碗碟用具⊙

均興藥房

加拿大 都朗度
GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸　補氣壯陽益精丸　順氣化痰止咳丸　祛風散熱驅痰丸　李委[illegible]止痛水　消癰止痛跌打丸　刀傷止血跌打粉　茵陳跌打藥酒　各項丨等藥材

中醫 吳仙根　[illegible]藥劑師

▲住屋出賣

磚屋一座在JARVIS街內有[illegible]房十個，屋後有空地大[illegible]有車房，索取價一萬七千元，先收現款[illegible]千，餘款充期貸。有如意者請往住宅看詢，於星期日午后一點至四點前來[illegible]接洽

生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司專售各行零沽雪茄呂宋烟　烟仔烟絲　餐館用具　各客光顧由埠電話通知　立時送貨

生源昌 謹啓

香江飯店新張廣告

Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St W.
TORONTO ONT.　EM 8-3361

本店唐餐館　開張在旦打　裝修時代化　華麗象奇雅　菜色第一家　招呼妥當也　日夜不停假　外賣由電話　男女侍應呀　請來幫襯吓

華興電熨斗公司

179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254

修理衣舘各種機器及有一千、九百、八百火力電熨斗、大號電繩、猛力電水偈出售

外埠C.O.D.寄貨實客自理　並接車行事

周北鑑啓

接工告白

啓者本人專接打紅毛泥砌石等工作，工價克廉，快捷妥當，倘有華友垂顧，請由電話通知 ERNIEHA 6767

新世界旅館

HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054　57 Albert St Toronto, Ont.

本店設在華埠[illegible]

治安大藥房

加拿大 都朗度
GEE ON CO 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.

本藥房選辦補劑地道藥材，各款中西成藥，丸散、化裝品、各種香梘、日常需用品、留聲片，應有盡有，以供僑胞之需求。

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏 每樽陸毫 壹元
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水 每樽[illegible]元四五毫

今古書籍小說書目印便函索即奉

△新……到▽

▲最新各種名伶唱片

△代理雜誌書報：香港家庭生活、婦女雜誌、東西、四海、影風、長城、世界電影、新影文摘、世界文摘、天地人、紐約生活、中美週報

NORMAN ENDICOTT

Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST.　EM4-6459

律師 NORMAN ENDICOTT

專辦理中文少章大小案件及買賣合約等件，常備中文傳譯人員

地址如前[illegible]

士機電帶公司

Smith Belting Works
38 York Street at Adelaide
Phone EM3-[illegible]43

友注意：機器出售，井深井有擔保，裝置水喉自能化學電爐，本舖常有各[illegible]

第二屆全國美術展覽會閉幕

觀衆給予這個展覽會以很高的評價，許多展品受到觀衆的讚揚，他們要求把這些作品印製出版，並希望美術家更進一步深入生活，擴大創作題材，更多更好地反映現實生活和鬥爭。展覽會也得到許多來京訪問的外國美術家的好評，蘇聯的藝術名畫家、斯大林獎金兩次獲得者康·麥·馬克希莫夫會對展品作了研究，他認爲特別可貴的是通過美術作品使人感到新中國的生活氣息，捷克斯洛伐克著名畫家阿道夫·霍夫梅斯特對展覽會感到很大的興趣，爲展出的作品攝了許多照片，丹麥畫家比德斯特魯普，對於展出的連環畫和版畫特別感到興趣。

展覽會曾在全國美術界產生了廣泛影響。在首都舉行的中國美術家協會第一屆全國理事會第二次會議正結合著展覽會上的作品，對關於美術創作的一些問題進行熱烈的討論，使今後創作的質量能進一步提高。

展覽會引起了首都各方面的重視。「人民日報」和「光明日報」曾發表了評論。中央新聞紀錄電影製片廠爲展覽會攝製了彩色紀錄片。首都各報刊選登發表了展覽會上的許多優秀作品，有關對展覽室的評論和介紹文章。

這個展覽會上展出的作品，將有一部份參加在華沙舉行的世界青年學生和平友誼聯歡節少年展覽會上展出。九月後，將在上海、廣州、武漢、重慶、西安和瀋陽等城市舉行巡迴展覽。（已完）

加拿大 利求公司 都會 LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到 發菜 霸利 三牙 淺油 鮮靚 [illegible] 蒙貨 [illegible]
△零沽批發 △厚價歡迎 司理林伯棠啓

加拿大 環球公司 滿可地 VAN KEW IMPORTING CO 1012 CLARK ST. MONTREAL QUE. CAN 電話 BELAIR 6635
△本店由祖國辦到 京菓海味 油糖茶米 藥材補品 名貴古玩 [illegible]有盡有 絲髮[illegible] 日常用品 [illegible]胞光顧 極表歡迎
滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮實 方達[illegible]

女西醫 區煥珍（婦產兒科）　醫學博士 巫雲[illegible]
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST TORONTO ONT PHONE WA 1-6751
本醫所遷新地址 士巴丹拿街六七七號近哈巴街 診症時間 每日下午一時至六時 禮拜日 晚七時至[illegible] 特別時間預約

都朗[illegible]　兆源(豬)(臘)味 SIU YUEN 8 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3 4837
本公司精製臘味 金豬燒[illegible] 四時瓜菜 龍[illegible]雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 [illegible]抱光[illegible] 倘蒙惠顧歡迎 兆源啓

都城 永盛公司 Wing Shang Co 60 ELIZABETH ST. Toronto Ont. Phone EM3-[illegible]
[illegible]

占姆士魚欄 F. T JAMES CO LTD 29 CHURCH STREET TORONTO, ONT. 電話 EM4 0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜 遠近華友光顧特別歡迎 本七人

多倫多 復興公司 FORD HING 新地址 167 Mc Caul St. Toronto Ont.
專辦 新中國各種書籍 愛國僑胞 留意光顧 侯梓溪謹啓

司徒看護所 Seto Nursing Home 13 Wascana Ave. Toronto Ont.
本看護所日夜有幹練看護女士照顧者，[illegible]唐餐，歸客自專房，或兩人同房等均備，倘係胎孕或身體不適者可隨時到來就醫，預約由上午十點或下午九點，禮拜日由電話預約，外埠僑胞可由電話預約為[illegible] UN 1-1129

MAURO & CUNEO 865 COLLEGE ST. ROOM 5 Toronto Ont. LL 0968
啓者本建築公司專承接新建造或修造工程，工良快捷應時完竣，倘華友有建築不妨向本公司評價

加拿大 良棧公司 滿地可 LEONG JUNG CO. 92 Lagauchetiere St W. Montreal, Que. Phone HA.8586
△唐山雜貨 △源源運到 △各種茶類 △四時瓜菜 △魚蝦常鮮 △[illegible] △[illegible] △[illegible] △[illegible] △用品俱備 △批發零沽 △無任歡迎 △[illegible]代[illegible]之[illegible]

大觀園 GRAND GARDENS 126 Elizabeth St. Toronto EM-4-5935
多倫多最高尚中國餐廳
餐廳寬敞 冷氣舒適 特聘名廚 大宴小酌 裝置美麗 設計新型 菜式上乘 格外歡迎
總理 羅育智 司理 司徒佑權 何彭任

醫學博士 羅景耀 109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 EM. 8 5538
醫務所 設在打街西壹百零九號 診症時間 下午貳時至八時 禮拜一至六 禮拜日 下午貳時至六時

承接坭水木工油漆 價錢特別相宜 陳炳[illegible] 72 GERRARD ST WEST. EM-6-3843

九大拿 廣聯公司 都城 9A FOSTER PLACE TORONTO ONT. EM 6 4491
名家燒[illegible] 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國[illegible]貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律大減價

（第七頁殘片）
滿殿來，既到殿上，仍無人跡，心頗奇之，賠念此或院中道姑，皆在殿後淨宿中耳，乃轉過西廂，直入甬道，迴廊曲折，直至殿後花園，忽聞有人哈哈大笑曰「調好胆量，三個少林小子，竟敢闖入此間……」
愛真雄偉，乃問留公基何時歸此島，留公基便將歸島來歷告之。（未完）
怪人喝水
接理 旅行手續 [illegible]
▲本公司發行

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 (肆佰)(叁) 黃星山人著

清殿來，既到殿上，仍無人跡，心頗奇之，暗念此次院中道姑，皆在殿後淨宮中耳，乃轉過西廂，直入甬道，迴廊曲折，直至殿後花園，忽聞有人哈哈大笑曰「眞好胆量，三個少林小子，竟敢闖入此間也」杜鵑兒大驚，抬頭一望，迴廊欄杆內竹林中立着一個老道人，年約六十，身穿八卦道袍，腰懸一把三尺寶劍，哈哈大笑，態度傲慢，杜鵑兒諦視之，此人非他，正是黃龍觀主黃龍道人甘鳳池也，杜鵑兒一見，想起殺祖師弟之仇，勃然大怒，已不顧身歷險地，嬌喝一聲「黃龍妖道，汝以為逃避今此便可避免一死耶，今日本姑娘找到，正好收汝老命！」言未畢，拔下腰間白龍劍，一個箭步，躍過欄杆，飛出花園，舉劍向黃龍道人當胸便刺，劍光閃閃，目眩神迷，黃龍道人不敢應戰，反身便走，奔入竹林之內，杜鵑兒復仇心切，持劍追入，黃龍道人穿過竹林，來到一院，奔入一所精舍之內，杜鵑兒追到舍前，正欲追入，忽然靈機一觸，心念洪文定胡亞彪二人在外，自己一人追入，實覺危險，正欲退出，竹林內已閃出兩人，攔住去路，一個是白髮道姑，一個是黃對人庵之黃眞人也，杜鵑兒大驚，飛身一躍，欲逾牆飛出，說時遲那時快，道姑已飛馬上前，劍迎頭劈到，杜鵑兒欲逃不得，急舉白龍劍以架，兩劍相觸，叮噹一響，迸出火花，道姑之劍安然無恙，杜鵑兒暗念白龍劍利害非常，只有水月刀足可匹敵，今此道姑之劍，竟能與白龍劍相觸而無恙，必屬寶器，非凡品，不敢怠慢，當下急還劍猛刺，欲俟機走出，不料那道姑步步緊迫，劍密如雨，着着刺來，稍一疏忽，必遭毒手，杜鵑兒竭力迎戰，無從脫身，原來那個道姑，正是蝴蝶夫人，當初蝴蝶夫人為柳鳳娘與白鶴道人調解失敗，（忍看見同門鬩牆）一怒離去，雲遊四方，近與黃麻道姑齊回來，知柳鳳娘投奔洪熙官戰死，恐柳鳳娘背叛龍門，死不足惜，

河清劇盜

大公發之義馬

筆者述了雷公荃之獨騎，及大公發之義馬，其事情有些二詩，又憶國劇偶之的盧，跳過檀溪，較奇異，此事在河清，九江鄉人，還有不少記憶其事者，大公發為河清石龍村人，何姓，因為他老母是九江人，故大公發自少皆學了九江鄉土話，九江土語善與呼人做大公，所以鄉中人便改他大公發，一個花號，向來都係雷公荃拍檔拐帶，亦雷公荃更得他幾次救命之恩，所以彼此都視為生死之交也，惟大公發有一匹棕灰色馬，此馬本來係雷公荃買來，日極愛護，但雷公荃買了回來，無法令其馴服，所以每騎一次，都被此馬撕下來，有一月大公發到雷公荃老巢中，一見此馬，心中已愛其雄偉，乃問雷公荃何時購此馬，雷公荃便將購馬來歷告之。（未完）

怪人喝水

柏德遜上校，在米蘇里州有一座大農場，附近住了一個住霸王屋的人，無論如何也趕他不走，後來柏德遜想出了一個辦法，在一個朦朧的月夜，他騎了一匹大黑馬，全身黑衣，面上戴了面具，他騎馬來到那個傢伙的屋外，大聲呼喚，叫那人拿一大桶水給他，他事先已經在身上藏了一個橡皮袋，袋口通到嘴邊，那人拿了水桶來到以後，見了他的模樣已經大吃一驚，那知他接了水桶，仰起頭來假飲水，一口氣(口旁下同)都灌到橡皮袋中，大桶水都喝光，然後擲桶於地，仰天大笑道：「痛快痛快！自從同治戰死一百多年以來從未還不曾這樣痛快喝過水哩」，說罷，縱馬絕塵馳去，第二天，那个住霸王屋的人嚇得連忙搬走了。

嗜醋奇癖

人之癖好，各有不同，然亦每皆由循成習耳，友人馬君，為余言一事如下：據云，其叔性嗜酒，每飯必飲，飲已則醺然為醉，諸事曠廢，故家人皆惡之，惟不能禁，一夜，叔思酒，適酒告罄，而苦無可沽，躊躇了馬，馬微以醋進，叔取而啜之，上口，知不能飲，然不遽棄，而細嚼之，繼一啜而再啜，覺酒興既濃，久之，不暇較也，馬睹忍俊不禁，次夜，叔又發渴，馬復取醋置案上，曰：「酒即無矣，惟醋耳，若甘之，今夕亦可度也」叔無奈，因為嘗之，由是，被飲醬酒取醋，漸成奇癖。

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q
OFFICE TEL UN-6 9282 UN-6 3113

接理
旅行手續
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理美國
總統船位
辦公時間
下午貳時
至八時

醫生 潘國恩 F. H. PON
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
時間
△星期一至星期五 上午九時至十二時 下午二時至六時
△星期六 上午九時半至下午
△星期日 下午二時至九時
如有特別事請預約
醫所在丹打街西門牌壹百九十二號A
△電話 EM6-4595 LO. 9275

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3 9867
●本店新張地方雅潔
●冬暖夏涼經營時菜
●各式茗點餅餃鬆羔
●茶市 十一點至三點 以應顧客
●價廉光顧格外歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行
設備安全貯蓄箱以應華僑客租用
你的貴重物品安全，免被火燒或盜竊否？本行最近特置有多新安全箱，甚為你用，租金每月不及
兩仙 本行可匯香港滙兌，無論電匯或信匯，價格公道，請到本行商量，匯款往香港或別處的任何埠份，本行顧客，當下以迅速及特別注意

L. J. WALKER
Manager

李誠信公司 如度
SINCERE TRADING CO. EM.-3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
●發行煙草呂宋煙
●選辦環球調味精
●代理花生靚荳油
●紙杯紙盒紙角
●各種紙料齊備
誠信貿易公司啓

參茸線襪人
無論遠近皆可通知
衣冠種種皆可代辦
本人承辦中西殯儀
如在別埠亦可遵辦
價廉妥當早已名聞
Joseph Thompson Funeral Directo
32 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.8-8786

本報 ... Publishing Co., Ltd. ...AS ST. W. ...ntario Canada ... EM-3-3957
洪鐘時報 中華民國四十四年 七月六日 (星期三)

劍俠小說

火燒紅蓮寺

上卷 (卅九)

坐着一家茶肆，與二三鄉老叙談，知其本地風俗，輕文重武，無論男子家俱武藝，雖閨秀皆嫻技擊，故凡不諳武技而懦弱無能者，竟終身不得有妻室，一切文藝，皆爲人所屏棄，繼新聽在耳裏，自忖道，風俗如此，求凰之事，殊爲有害。卽起身閑遊，逡巡至一山側，自覺困倦，正欲小憩片刻，忽見一女郎迎面走來，觀其丰神綽約，體態輕盈，窈窕身姿，行走起來，好像風吹弱柳，一不小心，幾欲被風吹去，不覺訝然曰，如此嬌弱的女子，又豈好勇鬥狠者耶，適聞鄉老所言，或不足以取信，於是不轉瞬的注視那女，而女亦盈盈流盼，若有深情懷想之意，繼新凝神注視，忽覺有人背上輕輕拍了一下，繼新吃了一驚，回頭視之，乃是一個鬚髮皆白的老翁，舉手道，良緣在邇，豈可錯過，繼新卽順着老翁所指之處看去，回視欲再詳問，已不知其去向，對女郎一揖說道繼新驚異道，莫非仙人特來指點，乃大喜不已卽依老者所言，尾女郎所行之路尋去，只見山青如黛，峻壁懸岩，行不多時，見山左有層樓疊閣，乃傍山建築而成，非常壯麗，儼然富貴之家，從山坡一直上去，視然門前有前，見雙門緊閉，繼新不敢冒昧，只得徘徊門前，有頃，從門縫中看去，只見門內奇花異草，別有佳景，又見一女郎，端體態比方才見者尤覺艷麗，方率羣婢，汲水灌花，視其神光離合，美不可言，惟見眉宇之間，似有非常隱憂，

躍市咊

全加拿大最好之香煙

金龍酒家

131A DUNDAS ST. W
TORONTO, ONT
EM.8 2475

營業時間：每日由正午時至兩點鐘 UN 1-0320

金龍酒家 裝新鋪修
餐廳敞雅 中西菜式
上等廚師 烹調可口
包辦筵席 價目相宜
廣州珍品 各款美味
鳥頭小酌 特菜奉客
歡迎光顧 無任歡迎
經理 張文錦 謹啓

加拿大 多倫多
廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

遷鋪廣告
本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往新地址請顧客留意
廣興公司啓

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 價廉聰明 快捷送到
司理 ...

盛偉號
SHING WAI JAD
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8980 Toronto, Ont
住家號碼 EM.8-4160

△本號專辦上白米，線片，紫菜，包衣紙，梳打，梳，九方製衣爐仔，電熨斗，各製電心，救水機，笠巴，新書餅，舉凡衣館日常用品用具齊備，唐山雜貨，遠近馳名，歡迎

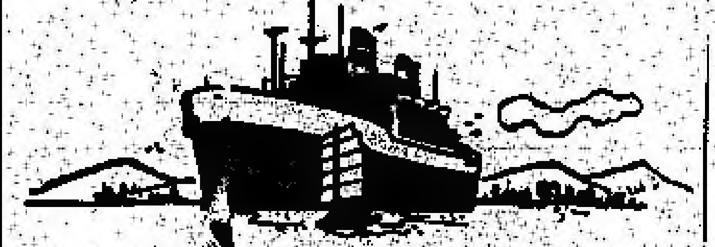
中華工程公司監製，米亞公司洗衣機 扭水機
代理
⊙懸事公司乾衣機，扭水機
⊙李巴公司書名線片
⊙洪鐘公司 衣纸，衣館，生菓紙，各種紙料

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨
本行歡迎以最厚情來幫助華僑
I. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH
PHONE EM4 0181
YONGE & DUNDAS
PHONE EM4 5219
TORONTO ONTARIO

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO
1072 ST. URBAIN ST MONTREAL

精美出品
馳名家鄉春捲皮 化莊炸雲吞皮 鮮明全蛋麵
貨真價實 久負盛名 遠近馳名 快捷送到



美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角(來回票六百九十五元)

本公司輪船航行太平洋上，各旅客所稱道，最近該公司下列設備：
(壹)房艙位置適宜，冷暖氣設備
(弍)特用華廚，西餐飲食
(叁)客艙宮室大，影畫，文藝，雀牌，天九，各種玩具
(四)船員專用女管事
(五)行李免費運載二百五十磅
(六)便利：本公司在各大城市均有華人代理，可由代理購買船票

理代總加全 號安均埠雲
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

●雲埠均安號啓事
本號任美國總統輪船公司全加總代理為求服務週到特聘下開商號爲駐加東分代理
(滿地可)…(多倫度)林壽堂…(柯杜和)…

●由大埠開往香港船期
★威爾遜總統七月九日
★克利夫蘭總統八月一日

●由香港開往大埠船期
★克利夫蘭總統七月十一日
★威爾遜總統八月一日